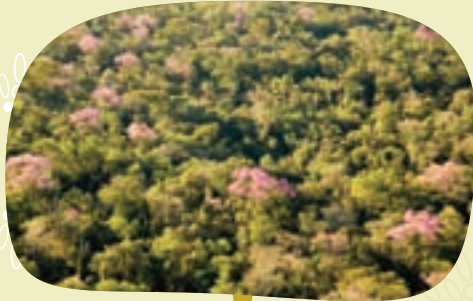




for a living planet®



FUNDACIÓN
VIDA SILVESTRE
ARGENTINA



Bosque Atlántico,
herencia en peligro



Atlantic Forest,
endangered heritage



Mata Atlântica,
herança em perigo



La importancia de conservar las riquezas naturales

El Bioma del Bosque Atlántico está conformado por 15 ecorregiones que van desde los tres grados al sur del Ecuador hasta el Trópico de Capricornio y, desde los arenosos bosques de restinga que se encuentran al nivel del mar hasta los bosques de montaña y praderas a más de 2.700 metros.

Esto le otorga una extraordinaria variedad de plantas y vida animal incomparable en el planeta. De las más de 20.000 especies de plantas que se encuentran allí, 8.000 no se hallan en ninguna otra parte del mundo; es el hogar de más de 1.000 especies de aves, 372 de anfibios, 350 variedades de peces, 197 tipos de reptiles y 270 mamíferos.

Dos de las 15 ecorregiones son el Bosque Atlántico del Alto Paraná (BAAPA) y la Serra do Mar. El BAAPA cubría originalmente alrededor de 500.000 km² compartido entre Argentina, Brasil y Paraguay. Actualmente, se conserva poco menos de 35.000 km², sólo el 7,4 % de su área original, en un paisaje altamente fragmentado. Esta situación lo ubica como uno de los bosques subtropicales más amenazados a nivel mundial. A su vez, la ecorregión Serra do Mar se extiende a través de siete estados de Brasil, y ya perdió más de la mitad de su superficie original de 127.411 km².

La expansión de la frontera agropecuaria, la construcción de infraestructura, el crecimiento de las ciudades y la explotación no sustentable de los bosques son las principales causas del proceso de deforestación que sufre el Bosque Atlántico. Esta tendencia de la masa forestal está contribuyendo al aumento de emisiones de gases de efecto invernadero que, a su vez, producen cambios en el clima cada vez más notorios. Actualmente, las emisiones producidas por la deforestación y la degradación forestal generan entre 15-20% de las emisiones globales de gases de efecto invernadero.

Para mitigar los efectos del Cambio Climático y conservar la rica biodiversidad de los bosques hay que conservarlos y promover su manejo sustentable de manera compatible con el desarrollo local. Por eso, en el año 2000, unas treinta organizaciones gubernamentales y no gubernamentales de la Argentina, Brasil y Paraguay, coordinadas por el WWF, Organización Mundial de Conservación y la Fundación Vida Silvestre Argentina (FVSA), acordaron concentrar sus esfuerzos bajo un mismo lema: "Detener la extinción de especies y mantener servicios ambientales esenciales con acciones inmediatas que aseguren la viabilidad a largo plazo de la biodiversidad representativa del Bosque Atlántico".

A importância de conservar as riquezas naturais

A Mata Atlântica é formada por 15 ecorregiões que vão de 3 graus ao sul do Equador até o Trópico de Capricórnio, e das arenosas matas de restinga localizadas ao nível do mar até as florestas e os campos de altitude, a mais de 2.700 metros.

Estas dimensões proporcionam ao bioma uma variedade de plantas e de vida animal incomparável no planeta. Das mais de 20.000 espécies de plantas que ocorrem ali, 8.000 não são encontradas em nenhuma outra parte do mundo. Este é o habitat de mais de 1.000 espécies de aves, 372 de anfíbios, 350 de peixes, 197 de répteis e 270 de mamíferos.

Duas dessas 15 ecorregiões são o Alto Paraná e a Serra do Mar. A Mata Atlântica no Alto Paraná cobria originalmente cerca de 500.000 km², compartilhados entre Argentina, Brasil e Paraguai. Atualmente, restou cerca de 35.000 km², só 7,4% de sua área original, em uma paisagem altamente fragmentada. Esta situação a coloca como uma das florestas subtropicais mais ameaçadas mundialmente. Por sua vez, a ecorregião Serra do Mar se estende através de sete estados do Brasil, e já perdeu mais da metade de sua superfície original de 127.411 km².

A expansão da fronteira agropecuária, a construção de infraestrutura, o crescimento das cidades e a exploração não sustentável das florestas são as principais causas do processo de desflorestamento da Mata Atlântica. Esta tendência de perda da área de floresta está contribuindo para o aumento das emissões de gases do efeito estufa que, por sua vez, causam mudanças climáticas cada vez mais evidentes. Atualmente, as emissões produzidas pelo desmatamento e a degradação florestal geram entre 15-20% das emissões globais de gases responsáveis pelo aquecimento global.

Para mitigar os efeitos das mudanças climáticas e preservar a rica biodiversidade da Mata Atlântica é essencial conservar as matas e promover o manejo sustentável de maneira compatível com o desenvolvimento local. Por isso, em 2000, mais de trinta organizações governamentais e não governamentais da Argentina, do Brasil e do Paraguai, coordenadas pelo WWF, Organização Mundial para a Conservação da Natureza, e a Fundação Vida Silvestre Argentina (FVSA), decidiram concentrar seus esforços sob um mesmo lema: "Deter a extinção de espécies e manter serviços ambientais essenciais com ações imediatas que assegurem a viabilidade ao longo prazo da biodiversidade representativa da Mata Atlântica".

The importance of conserving natural resources

The Atlantic Forest biome is made up of 15 ecoregions which cover the area between 3 degrees south of the Equator and the Tropic of Capricorn, and between the sandy forests at sea level and the mountain forests and grasslands at above 2,700 meters.

This has given the biome an extraordinary variety of plants and animal life which cannot be compared to any other in the world. Out of the 20,000 or more plant species found there, 8,000 cannot be found anywhere else in the world. It hosts more than 1,000 bird species, 372 amphibians, 350 types of fish, 197 types of reptiles, and 270 mammals.

Two of the 15 ecoregions are the Upper Parana Atlantic Forest (acronym in spanish, BAAPA) and Serra do Mar. BAAPA originally covered 500,000 km² shared between Argentina, Brazil and Paraguay. Nowadays, a little less than 35,000 km² are conserved, only 7.4% of its original area, in a landscape where the natural forest is highly fragmented by other land uses. This situation makes it one of the most threatened subtropical forests of the world. At the same time, the Serra do Mar ecoregion spreads out through seven states of Brazil, and has already lost more than half of its 127,411 km² original area.

The agricultural expansion, infrastructure construction, city growth, and non-sustainable exploitation of forests are the main causes of the deforestation suffered by the Atlantic Forest. This trend is contributing to the increase of greenhouse gas emissions which, in turn, are generating weather changes that are becoming more and more evident. Emissions produced by deforestation and forest degradation currently generate between 15-20% of global greenhouse gas emissions.

In order to mitigate the effects of climate change and conserve its rich biodiversity, forest conservation and sustainable management, compatible with generating local development benefits, are urgently required. That is why, in the year 2000, about thirty governmental and non-governmental organizations from Argentina, Brazil and Paraguay, coordinated by World Wildlife Fund (WWF) and Fundación Vida Silvestre Argentina (FVSA), agreed to join efforts under the same motto: "Stop species extinction and continue with essential environmental services along with immediate actions that ensure the long term viability of representative biodiversity of the Atlantic Forest."

Ecorregiones del Bioma del Bosque Atlántico

Ecorregiões do Bioma Mata Atlântica

Ecoregions of the Atlantic Forest Biome



- Bosque Atlántico del Alto Paraná
Florestas do Alto Paraná
Paraná Atlantic Forests
- Bosque Húmedo de Araucaria
Florestas de Araucária
Araucaria Moist Forests
- Restingas Costeras Atlánticas
Restingas
Atlantic Coast Restingas
- Bosque Seco Atlántico
Florestas Secas
Atlantic Dry Forests
- Bosque Costero de Bahía
Florestas Costeiras da Bahia
Bahia Coastal Forests
- Bosque Interior de Bahía
Florestas do Interior da Bahia
Bahia Interior Forests
- Enclaves de Caatinga del Bosque Húmedo
Enclaves de Caatinga
Caatinga Enclaves Moist Forests
- Sabana de Montaña Campos Rupestres
Campos Rupestres Savana de Montanha
Campos Rupestres Montane Savanna
- Bosque Costero de Pernambuco
Florestas Costeiras de Pernambuco
Pernambuco Coastal Forests
- Bosque Interior de Pernambuco
Florestas do Interior de Pernambuco
Pernambuco Interior Forests
- Bosque Costeros de la Serra do Mar
Florestas da Serra do Mar
Serra do Mar Coastal Forests
- Manglares Atlánticos del Sur*
Mangues*
Southern Atlantic Mangroves*

* Debido a la escala, los manglares se identifican en una sola categoría.

* Devido à escala, os ecossistemas de mangue estão identificados numa única legenda.

* Due to scale, mangrove ecosystems are identified in a single label.

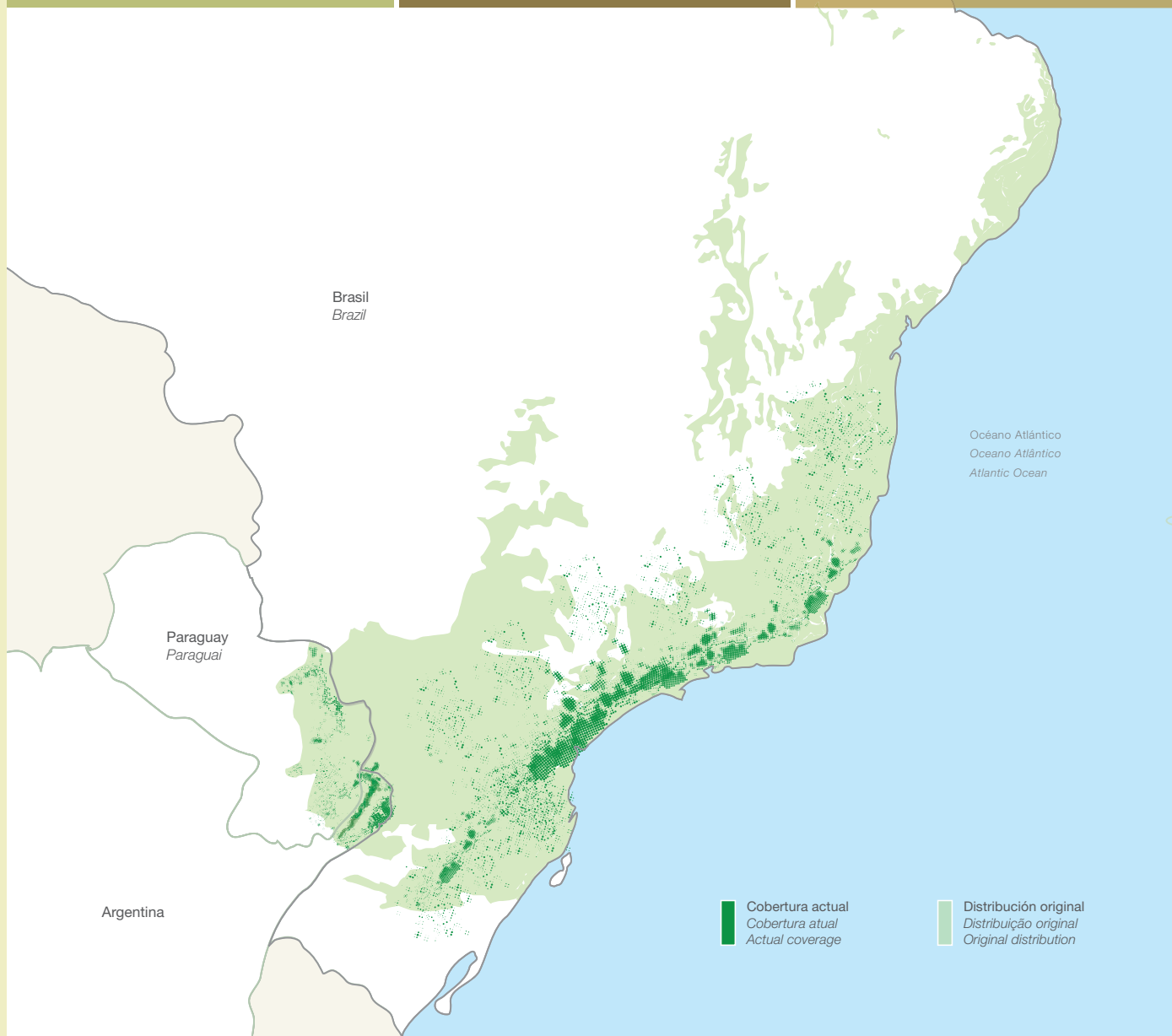
Fuente: WWF Ecoregions

WBR09073

La desaparición del bosque

O desaparecimento da floresta

Forest disappearance



■ Cobertura actual
Cobertura atual
Actual coverage

■ Distribución original
Distribuição original
Original distribution

La necesidad de un compromiso

Argentina

La implementación de la Ley N° 26.331 de Presupuestos Mínimos para la Protección Ambiental de los Bosques Nativos define las áreas de bosques que deberán conservarse sin actividades extractivas, las áreas que no podrán ser desmontadas, pero sí someterse a actividades de uso sustentable, y aquellas que podrán ser convertidas para otro tipo de uso. En esta línea, en la FVSA trabajamos con todos los actores involucrados para que la provincia de Misiones ordene los bosques nativos respetando la conservación del ambiente.

Brasil

Como firmante de la Convención de Biodiversidad, el gobierno brasileño, a través de su Comisión Nacional de Biodiversidad, estableció en 2006 las metas nacionales de biodiversidad para 2010, apuntando a implementar su compromiso de reducir, significativamente, el ritmo de pérdida de biodiversidad para ese año. Así, asumió la responsabilidad de proteger al menos 10% de los ecosistemas que forman parte del Bosque Atlántico brasileño a través de la creación de áreas protegidas.

Paraguay

El Gobierno de Paraguay, consecuente con el compromiso asumido durante la 9ª Conferencia de las Partes de la Convención de Biodiversidad (CBD), realizada en 2008 en Bonn, de apoyar el llamado de WWF para lograr "Deforestación Neta Cero para 2020", decidió unirse a las respuestas internacionales frente al Cambio Climático e incluirlas como parte de su estrategia nacional para mitigarlo. Así, extendió la Ley de Deforestación Cero para la Región Oriental del país, que incluye el BA, hasta 2013, y está coordinando esfuerzos para la implementación de un ordenamiento territorial en otras ecorregiones del país.



Necessidade de um compromisso

Argentina

A implementação da Lei N° 26.331, de Orçamentos Mínimos para a Proteção Ambiental das Florestas Nativas, permitirá definir as áreas de floresta que deverão ser conservadas sem atividades extrativas; as áreas que não poderão ser desmatadas, mas submetidas a atividades de uso sustentável, e aquelas que poderão ser convertidas a outro tipo de uso da terra. Neste sentido, a FVSA trabalha com todos os atores envolvidos para que a província de Missões ordene as florestas nativas respeitando a preservação do ambiente.

Brasil

Signatário da Convenção da Diversidade Biológica, o governo brasileiro através de sua Comissão Nacional da Biodiversidade (Conabio) estabeleceu em 2006 as metas nacionais de biodiversidade para 2010, visando implementar o compromisso de significativa redução das taxas de perda da diversidade biológica até essa data. Entre as metas, assume a responsabilidade de proteger na forma de Unidades de Conservação pelo menos 10% dos ecossistemas que compõem a Mata Atlântica brasileira.

Paraguay

O governo do Paraguai, em consonância com o compromisso assumido durante a 9ª Conferência das Partes da Convenção da Diversidade Biológica (CDB) realizada em 2008, na cidade de Bonn, de apoiar a convocatória do WWF para alcançar o "Desmatamento líquido zero em 2020", decidiu se unir às respostas internacionais frente às mudanças climáticas e incluí-las como parte de sua estratégia nacional de mitigação. Neste sentido, estendeu até o ano de 2013 a Lei de Desmatamento Zero para a Região Oriental do País (que inclui a Mata Atlântica) e está coordenando esforços na implementação de um ordenamento territorial em outras ecorregiões do país.

The need for commitment

Argentina

The implementation of Law 26,331 of Minimum Budgets for Environmental Protection of Native Forests will allow the definition of forest areas that shall be conserved without extractive activities; of areas that cannot be cleared, but can be used for sustainable activities; and of areas that can be given other types of land uses. With this objective, FVSA works, together with those involved, so that the province of Misiones plans the land use of native forests, respecting environmental conservation.

Brasil

In 2006, as a signatory party to the Biodiversity Convention, the Brazilian government established its national biodiversity objectives for 2010, through the National Committee for Biodiversity. The objectives aim to implement their commitment to significantly reduce the rate of biodiversity loss by 2010. Amongst the challenges, they have taken on the responsibility of protecting at least 10% of the ecosystems which are a part of the Brazilian Atlantic Forest by creating protected areas.

Paraguay

In support of the call from WWF, during the 9th Conference of the Parties of the Convention on Biological Diversity (CBD) which was held in Bonn in 2008, the Paraguayan Government joined the international commitment to mitigate climate change by making Zero Net Deforestation by 2020 part of their national strategy. The government issued the Law of Zero Deforestation for the Eastern Region of the Country (which includes the Atlantic Forest) until 2013, and is coordinating efforts to implement land use planning in other ecoregions of the country.



Un bosque, tres países

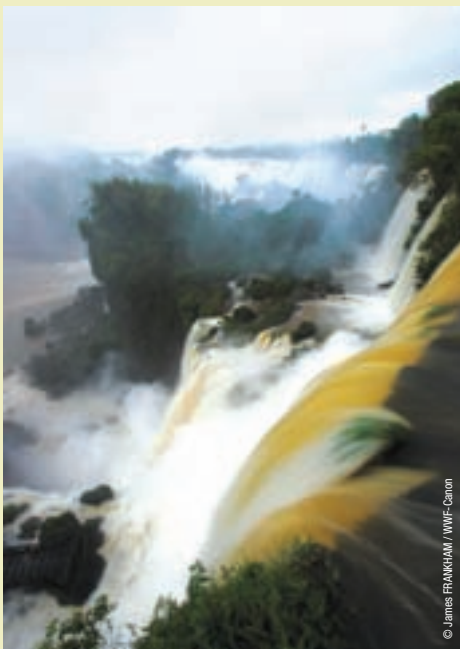
Argentina

En la provincia de Misiones se conserva la mayor parte de selva del BAAPA, 13.000 km² en variados estados de conservación y distintas formas de tenencia de la tierra. Desde el inicio de la colonización se perdieron aproximadamente 11.000 km² de bosques. Entre 1989 y 2004 la FVSA relevó que la deforestación fue de 17.600 hectáreas (ha) por año, lo que equivale a 2 ha por hora.

Por ello, en la FVSA trabajamos en la conservación y restauración de los bosques, el uso sustentable de los recursos naturales y la educación ambiental. Así, creamos, conservamos y administramos una reserva de 3.243 km²; ayudamos a manejar efectivamente cinco reservas privadas, realizamos capacitaciones sobre mecanismos de financiamiento para áreas protegidas públicas y privadas, y participamos en la concreción de corredores biológicos para conectarlas. Además, conservamos y recuperamos especies amenazadas, como el jaguar, o yaguararé; mejoramos capacidades locales en la protección y manejo de recursos forestales a través de becas para la formación profesional y la entrega de material didáctico a más de 250 escuelas y la capacitación de 400 docentes.

A su vez, iniciamos un proceso de restauración de 30 ha de márgenes de arroyos con el compromiso de productores y familias que habitan en el norte de Misiones, con la intención de ampliar este proyecto en los próximos años. También, promovemos el buen manejo forestal a partir de la identificación y manejo de los bosques de alto valor de conservación, la promoción de la certificación FSC para bosques nativos e implantados y, desde 2008, contamos con un vivero propio donde producimos especies forestales nativas para enriquecer el bosque de nuestra Reserva Urugua-í. Asimismo, impulsamos la creación de una Red Argentina de Comercio Forestal Responsable, de alcance nacional e internacional.

Por último, promovemos la sanción y efectiva implementación de leyes provinciales y nacionales para proteger el bosque nativo, como la Ley 26.331 de Presupuestos Mínimos de Protección Ambiental de los Bosques Nativos; la Ley 25.675 General del Ambiente; la Ley 3.631 Área Integral de Conservación y Desarrollo Sustentable - Corredor Verde de la Provincia de Misiones; la Ley 3.426 Bosques Protectores y las Fajas Ecológicas, entre otras; e impulsamos un proceso participativo de Ordenamiento Territorial de los Bosques Nativos de Misiones.



© James RANKHAM / WWF-Canon



Yaguararé | Onça-pintada | Jaguar

Argentina

A província de Missões conserva a maior parte da Mata Atlântica do Alto Paraná, 13.000 km² em vários estados de preservação e distintas formas de uso da terra. Desde o início da colonização, foram perdidos aproximadamente 11.000 km² de florestas. Entre 1989 e 2004, a FVSA revelou que o desmatamento na região foi de 17.600 hectares (ha) por ano, o que equivale a 2 ha por hora.

Por isso, na FVSA, trabalhamos pela conservação e restauração da floresta, o uso sustentável dos recursos naturais e na educação ambiental. Assim, criamos, conservamos e administramos uma reserva de 3.243 km²; ajudamos a gerir efetivamente cinco reservas privadas, realizamos capacitações sobre mecanismos de financiamento para áreas protegidas públicas e privadas e participamos da implementação de corredores biológicos para conectar áreas protegidas. Além disso, conservamos e recuperamos espécies ameaçadas, como a onça-pintada; melhoramos as capacidades locais na proteção e no manejo de recursos florestais através de bolsas de estudo para a formação profissional, a entrega de material didático a mais de 250 escolas e a capacitação de 400 docentes.

Por outro lado, iniciamos um processo de restauração de 30 ha de mata ciliar com o envolvimento de produtores e famílias do norte de Missões. A previsão é de que esse projeto seja ampliado nos próximos anos. Também promovemos boas práticas de manejo florestal em florestas de alto valor para a conservação, a promoção do selo FSC para florestas nativas e plantadas e, desde 2008, contamos com um viveiro próprio para a produção de espécies nativas para enriquecer a floresta de nossa Reserva Urugua-í. Fomentamos ainda a criação de uma Rede Argentina de Comércio Florestal Responsável, com alcance nacional e internacional.

Por último, promovemos a sanção e efetiva implementação de leis provinciais e nacionais para proteger a mata nativa, como a Lei 26.331 de Orçamentos Mínimos de Proteção Ambiental das Florestas Nativas; a Lei 25.675 Geral do Meio-ambiente; a Lei 3.631 Área Integral de Conservação e Desenvolvimento Sustentável - Corredor Verde da Província de Missões; a Lei 3.426 Bosques Protectores e as Faixas Ecológicas, entre outras; e impulsionamos um processo participativo de Ordenamento Territorial das Florestas Nativas de Missões.

Argentina

In the province of Misiones, the greatest portion of the BAAPA jungle -13,000 km²- is preserved in different states of conservation and different types of landholdings. From the beginning of colonization, approximately 11,000 km² of forest has been lost. Between 1989 and 2004, FVSA revealed that deforestation included 17,600 hectares (ha) a year, the equivalent of 2 ha an hour.

As a result, in FVSA, we work to achieve conservation and restoration of forests, a sustainable use of natural resources, and environmental education. We have created, conserve and administer a reserve of 3,243 km². We help to effectively manage five private reserves, train about financial mechanism for public and private protected areas, and participate to bring about biological corridors to connect them. Additionally, we conserve and recover threatened species such as the jaguar, and we improve the local capability to protect and administer forestry resources through scholarships for professional training, delivery of teaching materials to more than 250 schools and training for 400 teachers.

At the same time, we initiated a restoration process in 30 ha of stream banks with a commitment from producers and families who live in the North of Misiones. We expect to enlarge the project in the next few years. We also promote correct forestry management based on identifying and handling forests of high conservation value, promoting FSC for native and planted forests and, since 2008, we have our own nursery to produce native forest species to enrich the forest of our Urugua-í reserve. We promote the creation of an Argentinean Network of Responsible Commercial Forestry, of national and international scope.

Lastly, we promote the ratification and effective implementation of provincial and national laws to protect the native forest, such as Law 26,311 of Minimum Budgets for Environmental Protection of Native Forests; General Law 25,675 for the Environment; Law 3,631 which provides the boundaries for the Sustainable Development and Conservation Comprehensive Area - Green Corridor for the Province of Misiones; Law 3,426 of Protective Forests and Ecological Belts, among others; and we promote a participatory process for Land Use Planning of the Native Forests of Misiones.

© WWF Brasil / Adriano CAMBARINI



Uma mata, três países

Brasil

En Brasil quedan 56.356 km² de la ecorregión Serra do Mar, que integran la mayor extensión de vegetación del Bosque Atlántico que existe en el país. Esta superficie se mantuvo intacta debido, principalmente, a su relieve montañoso que favoreció la creación de áreas protegidas como, el Parque Serra do Mar con más de 3.150 km², que conforma el mayor remanente continuo del ecosistema del Bosque Atlántico del país.

El trabajo de WWF Brasil comenzó con investigaciones y proyectos dirigidos a la conservación de especies amenazadas, como el tití león dorado (*Leontopithecus rosalia*), que en 2003 pasó de la categoría de especie en peligro crítico de extinción a la de especie amenazada, según los criterios de la Lista Roja de la UICN (Unión Mundial para la Naturaleza).

Actualmente, nos enfocamos en la creación y mejora de la gestión de áreas protegidas públicas y privadas -el 80% de la vegetación remanente del Bosque Atlántico brasileiro está en manos privadas-, y en la recuperación de áreas prioritarias para establecer corredores de biodiversidad que conecten diferentes fragmentos del bosque.

El apoyo de las comunidades locales trajo excelentes resultados en la restauración del Bosque Atlántico en los estados de Minas Gerais, Río de Janeiro y San Pablo. Así, conectamos fragmentos de bosques que estaban aislados con la restauración de 47 ha. En total, plantamos 71.000 semillas de especies nativas entre 2007 y 2008, y conectamos alrededor de 90 fragmentos de bosques.

A su vez, incidimos en la formación de 25 reservas privadas, conservando un total de 6.116 ha. De esta manera, buscamos cuantificar los costos de mantener un área protegida privada en todas sus etapas, y consolidar alternativas de sustentabilidad para ampliar su número y garantizar la efectividad del objetivo de conservar la biodiversidad y los servicios ambientales.

Durante 2008 y 2009 realizamos un diagnóstico social, ambiental y cultural para subsidiar la creación de una unidad de conservación en una de las áreas más importantes del Bosque Atlántico en el estado de San Pablo. El área de 10.110 ha protegerá parte de la restinga paulista, un ecosistema sub representado y altamente vulnerable a la presión inmobiliaria y turística.

Brasil

No Brasil restam 56.356 km² da ecorregião Serra do Mar, que integram a maior extensão de Mata Atlântica no país. Esses fragmentos florestais têm se mantido graças à predominância do relevo montanhoso que favoreceu a criação de áreas protegidas como o Parque Estadual da Serra do Mar, com mais de 3.150 km², que forma o maior remanescente contínuo dos ecossistemas atlânticos no país.

O trabalho do WWF-Brasil começou com investigações e projetos que visavam à conservação de espécies ameaçadas, como o Mico-leão-dourado (*Leontopithecus rosalia*) que em 2003, deixa de ser "criticamente ameaçado de extinção" e passa à categoria "ameaçado" na lista vermelha da União Mundial para a Natureza (da sigla em inglês UICN).

Atualmente nossa estratégia está focada na criação e no aprimoramento da gestão de áreas protegidas públicas e privadas (80% da vegetação remanescente da Mata Atlântica brasileira está em mãos de proprietários particulares), e na recuperação de áreas prioritárias para estabelecer corredores de biodiversidade que conectem diferentes fragmentos florestais.

O apoio às comunidades locais trouxe excelentes resultados na restauração da Mata Atlântica nos estados de Minas Gerais, Rio de Janeiro e São Paulo. Conectamos fragmentos florestais que estavam isolados com a restauração de 47 ha. Ao todo, plantamos 71.000 mudas de espécies nativas entre 2007 e 2008, que interligaram cerca de 90 fragmentos de mata.

Por outro lado, impulsionamos a criação de 25 reservas privadas, protegendo um total de 6.116 ha. Buscamos ainda quantificar os custos para manter uma área protegida privada em todas suas etapas e consolidar alternativas de sustentabilidade para ampliar seu número e garantir a efetividade do objetivo de preservar a biodiversidade e os serviços ambientais.

Durante 2008 e começo de 2009, realizamos um diagnóstico socioambiental e cultural para subsidiar a criação de uma unidade de conservação em uma das áreas mais importantes da Mata Atlântica no estado de São Paulo. Se o projeto for aprovado, a área de 10.110 ha protegerá parte da restinga, um ecossistema sub-representado dentro do sistema paulista de unidades de conservação e altamente vulnerável à pressão imobiliária e turística.

Tití león dorado | Mico-leão-dourado | Golden lion tamarin

Brazil

In Brazil, there are 56,356 km² of the Serra do Mar ecoregion left, that include the greatest extension of the Atlantic Forest vegetation of the country. This area has been kept intact mainly due to its mountainous characteristics which made possible the creation of protected areas such as the Serra do Mar Park that has more than 3,150 km² and has the greatest continuous remnants of the Atlantic Forest ecosystem in the country.

WWF Network activities in Brazil actually began with the Atlantic Forest biome with research and projects directed toward the conservation of threatened species –such as the Golden Lion Tamarin (*Leontopithecus rosalia*) that in 2003 went from the category of critically endangered species to the one of threatened species, according to the criteria of the Red List of the International Union for Conservation of Nature (acronym in spanish, UICN).

Currently, our strategy is focused on the creation and improvement of public and private protected area management (80% of the remaining vegetation of the Brazilian Atlantic Forest is in private hands), and on the recovery of priority areas to establish biodiversity corridors to connect different fragments of the forest.

The support of the local communities brought about excellent results to recover the vegetation of the Atlantic Forest in the States of Minas Gerais, Rio de Janeiro and São Paulo. We have achieved the connection of fragments of forests that were isolated through the restoration of 47 ha. At the same time, we have planted 71,000 seeds of native species between 2007 and 2008, and connected approximately 90 fragments of forests.

At the same time, we influenced the formation of 25 private reserves which conserve a total of 6,116 ha. By doing so, we seek to quantify the costs of maintaining a private protected area in all of its stages, and to consolidate sustainable alternatives to increase their numbers and guarantee the effectiveness of the objective to conserve biodiversity and environmental services.

During all of 2008 and the beginning of 2009, we did a social, environmental and cultural diagnosis to subsidize the creation of protected areas in one of the most important areas of the Atlantic Forest in the State of São Paulo. If the project is approved, the area of 10,110 ha will protect part of coastal São Paulo, which is a sub represented ecosystem within the São Paulo system of conservation units and is highly vulnerable to property development and tourism.



One forest, three countries

Paraguay

En Paraguay, la ecorregión del BAAPA ocupaba una superficie aproximada de 85.770 km² y, actualmente, cuenta con 10.000 km². A pesar de que los remanentes boscosos están altamente fragmentados, aislados y degradados, aún conservan una importante riqueza de especies silvestres únicas. Dada esta situación, nuestros esfuerzos se orientan, principalmente, a detener la



Papagayo azul | Arara-azul | Hyacinth Macaw

deforestación, mantener los remanentes forestales y formar corredores de biodiversidad.

Debido al alto grado de amenaza en el que se encuentra este bosque en el país, el gobierno nacional junto con WWF Paraguay y otras ONGs promovió la moratoria a la conversión de bosques que constituye la "Ley de Deforestación Cero" vigente desde 2004 hasta 2013. El monitoreo satelital de la deforestación, realizado por WWF, comprueba un acatamiento, en promedio, del 85% de esta ley hasta 2009.

En WWF Paraguay también trabajamos en el fortalecimiento de las áreas protegidas: ayudamos a mejorar sus infraestructuras, a reforzar los controles para la implementación de las leyes ambientales, a realizar campañas de prevención y sofocamiento de incendios, y a promover el desarrollo de investigaciones científicas. En sinergia con campesinos e indígenas, desarrollamos la agricultura familiar rentable y de autoconsumo para aliviar la pobreza y promover el trabajo de las mujeres.

Para la formación de los corredores de biodiversidad, estamos ejecutando "El Programa de Adecuación Legal Forestal (PAL)" en tres cuencas hidrográficas: Pirapó, Nacunday y Jejui. El PAL se aplica a los propietarios que no cumplieron con la ley forestal que prevé dejar una reserva forestal del 25 % en sus tierras, 100 metros del bosque ribereño en cualquier curso de agua y cortinas rompe vientos para proteger a comunidades y caminos de fumigaciones con agroquímicos. Esta iniciativa ya incluye 57 fincas, lo que equivale a 575,9 ha. con bosques para conservación a perpetuidad y donde se reforestaron 323 ha.

Además, desarrollamos campañas de comunicación y educación para concientizar al público sobre el valor socio-ambiental y económico del Bosque Atlántico. Así, nació la campaña "Reforestemos el Bosque Atlántico", con el objetivo de reconectar bloques forestales de alto valor para la conservación.

Paraguay

No Paraguai, a Mata Atlântica ocupava aproximadamente 85.770 km² e, atualmente, conta com 10.000 km². Apesar de os remanescentes de mata estarem altamente fragmentados, isolados e degradados, ainda preservam uma importante riqueza de espécies silvestres únicas. Devido a esta situação, nossos esforços visam, principalmente, deter o desflorestamento, manter a cobertura florestal e formar corredores de biodiversidade.

Devido ao alto grau de ameaça a esta floresta no país, o governo nacional junto com o WWF e outras ONGs promoveram a moratória para a conversão de florestas com a instituição da "Lei de Desmatamento Zero", vigente desde 2004 até 2013. O monitoramento do desflorestamento via satélite, realizado pelo WWF, comprova o cumprimento de, em média, 85% desta lei até o ano de 2009.

Além disso, também trabalhamos no fortalecimento das áreas protegidas: ajudamos a melhorar a infraestrutura e a gestão para implementar as leis ambientais, apoiamos o desenvolvimento de campanhas de prevenção e combate de incêndios e a realização de investigações científicas. Em sinergia com camponeses e indígenas, desenvolvemos a agricultura familiar com setores de arrendamento e autoconsumo para alívio da pobreza e promoção do trabalho das mulheres.

Para a formação dos corredores de biodiversidade, estamos executando o "Programa de Adequação Legal Florestal (PAL)" em três bacias hidrográficas: Pirapó, Nacunday e Jejui. O PAL é aplicável aos proprietários que não cumpriram a lei

Paraguay

In Paraguay, the BAAPA ecoregion used to occupy an area of approximately 85,770 km². Now it occupies 10,000 km². Although the remaining forests are highly fragmented, isolated and degraded, they still conserve an important wealth of unique wild species. Due to this situation, our efforts are mainly oriented towards stopping deforestation, preserving the remaining forests and forming biodiversity corridors.

Because the forest is highly threatened in this country, the national government, together with WWF and other NGOs, promoted the moratorium on the conversion of forests that constitutes the Law of Zero Deforestation, in force since 2004 through 2013. The satellite monitoring of deforestation that WWF carries out, proves 85% compliance to this law up to 2009.

We also work to strengthen the protected areas: we help improve its infrastructures and controls for the implementation of environmental laws, we help as well with prevention campaigns, putting out forest fires and promoting the development of scientific investigations. In the buffer areas, we have develop family agriculture through rented allotments and self-consumption, working together with the rural communities and indigenous people, in order to alleviate poverty and promote work among women.

To form the biodiversity corridors, we are executing the "Program of Forestry Legal Adequacy (acronym in spanish, PAL)" in the basins of three rivers: Pirapó, Nacunday and Jejui. PAL applies to the owners who did not comply with the forestry law of leaving 25% of their lands as forestry reserves, 100 meters of riverside forest along any water surface and wind breaking curtains to protect communities and roads from agrochemical fumigations. This



florestal de deixar uma reserva florestal de 25% em suas terras, de 100 metros da mata em qualquer curso de água e de barreiras contra o vento para proteger as comunidades e as estradas das aplicações de agrotóxicos. Esta iniciativa já inclui 57 estabelecimentos com 575,9 ha, com florestas para conservação em perpetuidade e onde 323 ha já foram reforestados.

Além disso, desenvolvemos campanhas de comunicação e educação para conscientizar o público sobre o valor socioambiental e econômico da Mata Atlântica. Assim, nasceu a campanha "Vamos Reforestar a Mata Atlântica", com o objetivo de religar blocos florestais de alto valor para a conservação.

incentive already includes 57 farms with 575.9 ha that have forests to be conserved forever and where 323 ha have already been reforested.

Additionally, we develop media and education campaigns to make the public aware of the environmental, social and economic value of the Atlantic Forest. In this way, the campaign Let's Reforest the Atlantic Forest was born, with the objective of reconnecting the forestry blocks of high conservation value.

Hacia una deforestación neta cero para 2020

Con el objetivo "Hacia una Deforestación Neta Cero para 2020", WWF y FVSA contribuyen a consolidar los esfuerzos para detener la deforestación a través de varias iniciativas internacionales, y establecer una referencia global contra los cuales estos esfuerzos puedan ser medidos.

No hay una solución simple para abordar la deforestación. Las estrategias efectivas involucran una gama de medidas, tales como: la REDD (Reducir emisiones producidas por la deforestación y degradación del bosque); políticas de uso de la tierra integradas y planificación de procesos; protección y manejo sustentable de los bosques; reforestación social y ambientalmente responsable, y promoción del consumo y producción responsable de productos derivados del bosque y materia prima agraria.

Sabemos que revertir la pérdida de bosques puede ser posible sólo de manera colectiva. Se necesita el apoyo de los actores del sector público y privado, de todas las partes involucradas en la cadena de producción, desde el productor hasta el consumidor, y los actores ubicados en lugares amenazados por la deforestación.

Para um desmatamento zero em 2020

Com o objetivo de atingir o "Desmatamento Líquido Zero em 2020", o WWF e a FVSA contribuem para consolidar os esforços de diversas iniciativas a fim de deter o desflorestamento e estabelecer uma referência global em que possam ser medidos os avanços nesta direção.

Não existe uma solução simples para abordar o desmatamento. As estratégias efetivas envolvem uma multiplicidade de medidas, tais como: a Redução das Emissões produzidas pelo Desmatamento e pela Degradação florestal (REDD); políticas de uso da terra integradas e planejamento de processos; proteção e manejo sustentável dos ecossistemas atlânticos; reflorestamento social e ambientalmente responsável; promoção do consumo e produção responsável de produtos derivados da Mata Atlântica e de matéria-prima agrária.

Sabemos que reverter a perda da floresta somente será possível de forma coletiva. É necessário o apoio do setor público e privado, de todas as partes envolvidas na cadeia de produção, do produtor ao consumidor, e dos atores-chave em lugares ameaçados pelo desmatamento.

Towards A Zero Net Deforestation By 2020

"Towards a Zero Net Deforestation by 2020" is one of WWF and FVSA's initiatives aimed at contributing to global efforts to stop deforestation. It also helps to establish a benchmark against which these endeavors can be measured.

There is no simple solution to deal with deforestation. Effective strategies involve a range of measures, such as: reducing emissions produced by deforestation and forest degradation (acronym in spanish, REDD), integrated politics of land use and process planning, forest protection and sustainable management, environmentally responsible and social reforestation and promote responsible production and consumption of products which derive from the forest, and those which are agricultural raw materials.

We know that reversing forest loss can only be possible if it is done in a collective way. Support is needed from the public and private sector, from all the parties involved in the production chain—from the producer to the consumer—and from the stakeholders who are in the areas threatened by deforestation.

Fundación Vida Silvestre Argentina

Manuel Jaramillo

Coordinador del Bosque Atlántico
Coordenador do Programa Mata Atlântica
Coordinator, Atlantic Forest (Upper Parana) Program

Jangaderos N° 17
N3370EAA Puerto Iguazú
Misiones, Argentina
Tel./Fax: +54 3757 422370
manuel.jaramillo@vidasilvestre.org.ar

www.vidasilvestre.org.ar

WWF- Brasil

Luciana Lopes Simões

Coordinadora do Programa Mata Atlântica
Coordenadora do Programa Mata Atlântica
Coordinator, Atlantic Forest Program

Av. 9 de Julho, 5.593,
12º andar Conjuntos 121,122 e 123
Itaim Bibi, São Paulo - Brasil
Tel: +55 11 3073 0177 - Fax: +55 11 3168 5231
lucianasimoes@wwf.org.br

www.wwf.org.br

WWF -Paraguay

Lucy Aquino

Coordinadora de la Ecorregión
Bosque Atlántico por Paraguay
Coordenadora da Ecorregião Mata
Atlântica pelo Paraguai
Coordinator, Atlantic Forest Ecoregion for Paraguay

Ezequiel Gonzalez 259, esq. María Auxiliadora.
Asunción, Paraguay. Tel/Fax: +595 21 303 100
laquino@wwf.org.py

www.wwf.org.py

